

Foto: Kathrin Jegen



## **Визнання іноземної освіти в Німеччині: неакадемічні медичні професії**

Міжрегіональний центр компетенцій  
з визнання українських професійних  
кваліфікацій

Club Dialog e.V.

Projekt Fahrplan Anerkennung beruflicher Abschlüsse Plus –  
FAbA +

## Що означає визнання?

Визнання (**Anerkennung**) = офіційне підтвердження того, що отримана за кордоном кваліфікація відповідає вимогам підготовки за референтною професією (**Referenzberuf**) в Німеччині.

Єдиний орган з визнання іноземної професійної освіти відсутній.

Компетентна організація (**aner kennende Stelle**) визначається залежно від:

- професії;
- типу освіти (вища або середньо-професійна);
- місця проживання.

Процедура визнання - платна.

## Можливі варіанти фінансової допомоги:

- **Центр зайнятості (Jobcenter) або Федеральне агентство з працевлаштування (Arbeitsagentur)**

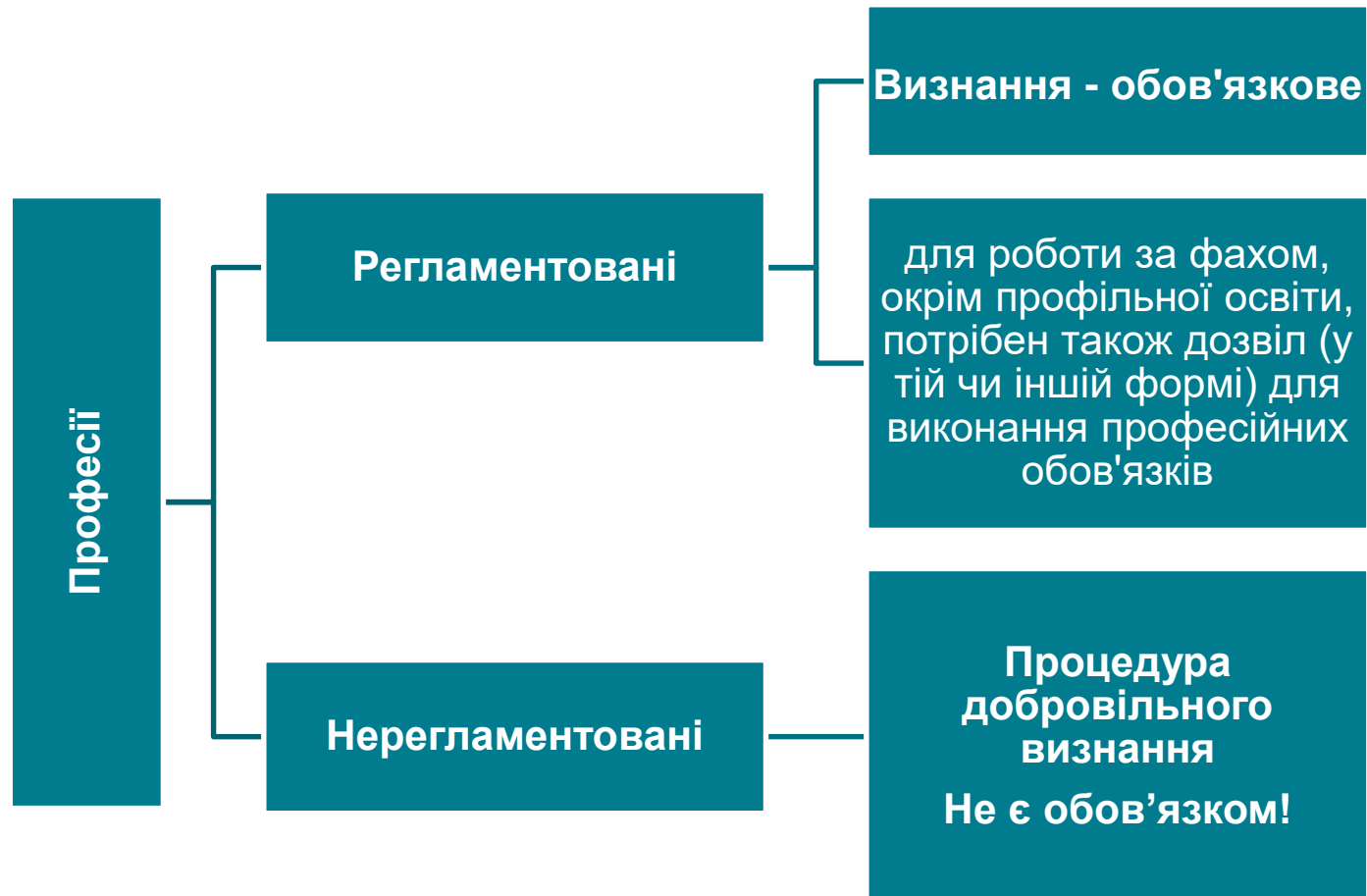
За певних умов та обов'язкового попереднього узгодження агентства з працевлаштування або центри зайнятості можуть взяти на себе витрати на процедуру визнання (повністю або частково).

- **Грант з визнання (Anerkennungszuschuss)**

Заявник, який має низький дохід, може отримати фінансову підтримку у вигляді гранту на визнання. Кваліфікації також можуть фінансуватися за певних умов –

<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/pro/erkennungszuschuss.php>

## Чи потрібне мені визнання мого диплома?



### Приклади:

лікар, медсестра,  
вихователь, вчитель,  
фізіотерапевт,  
соціальний працівник,  
інженер, архітектор  
та ін.

### Приклади:

фізик,  
соціолог,  
економіст, менеджер,  
спеціалісти сфери ІТ,  
пекар тощо.

## Приклади деяких медичних професій та відповідних до них референтних професій в Німеччині:

Неакадемічні – Медики із середньою-спеціальною освітою:		Академічні – Медики із вищою освітою:	
Медсестра Акушерка Фізіотерапевт Фармацевт  та інші	Pflegefachfrau Hebamme Physiotherapeut Pharmazeutisch- technische Assistent	Лікар Стоматолог Ветеринар Фармацевт-провізор Психотерапевт	Arzt Zahnarzt Tierarzt Apotheker Psychotherapeut

Медична діяльність за цими професіями в Німеччині можлива тільки після отримання держаного дозволу!

## Дозвіл на використання професійного звання – **Erlaubnis zum Führen der Berufsbezeichnung.**

- видається компетентним органом відповідної федеральної землі – **anerkennde Stelle** – за місцем проживання ( Folien v. b.);
- видається за результатами експертизи іноземної професійної кваліфікації (**Gleichwertigkeitsprüfung**) та за умови, що професійна підготовка відповідає вимогам підготовки за референтною професією в Німеччині;
- для експертизи, як правило, потрібні документи про освіту, підтвердження досвіду роботи, додаткові сертифікати, наприклад, сертифікат про знання мови. *Точний перелік документів і вимоги до їх підготовки необхідно уточнювати або переглядати на сторінці організації, що здійснює визнання ( Folien 8 – 9).*

У разі невідповідності іноземної професійної кваліфікації, для подальшого її визнання, можуть додатково знадобитися:

1. Проходження кваліфікаційного заходу в рамках курсу адаптації (**Anpassungslehrgang**);
  2. Складання усно-практичного іспиту з кількох клінічних дисциплін – **Kenntnisprüfung**.
- ❖ Після успішного складання іспиту на знання або завершення адаптаційного періоду заявник отримує сертифікат про повну еквівалентність.
  - ❖ За видачу державного дозволу стягується плата. *Розмір збору у різних організацій може відрізнятись.*

# Компетентні органи по землях Німеччини

Bundesland	Organisation/Adresse	Kontakt
Baden- Württemberg	Regierungspräsidium Stuttgart Referat 95 Landesprüfungsamt und Anerkennungsstelle für Gesundheitsberufe Ruppmannstr. 21 70565 Stuttgart	<a href="https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/bildung/ausbildung/seiten/gesundheitsberufe-ausland/de/">https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/bildung/ausbildung/seiten/gesundheitsberufe-ausland/de/</a>  Kontaktformular: <a href="https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/bildung/ausbildung/seiten/auslaendische-abschluesse-akademisch-nichtakad/kontaktformular/">https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/bildung/ausbildung/seiten/auslaendische-abschluesse-akademisch-nichtakad/kontaktformular/</a>
Bayern	Bayerisches Landesamt für Pflege Anerkennungsverfahren Mildred-Scheel-Str. 4 92224 Amberg	<a href="https://www.lfp.bayern.de/anerennung/">https://www.lfp.bayern.de/anerennung/</a>  Telefon: +49 9621/9669-4545 E-Mail: <a href="mailto:anerennung-pflege@lfp.bayern.de">anerennung-pflege@lfp.bayern.de</a>
Berlin	Landesamt für Gesundheit und Soziales (LAGeSo) Turmstraße 21 10559 Berlin	<a href="https://www.berlin.de/lageso/gesundheitswesen/ausbildung-ausserhalb-der-europaeischen-union-drittstaat/nichtakademische-berufe/">https://www.berlin.de/lageso/gesundheitswesen/ausbildung-ausserhalb-der-europaeischen-union-drittstaat/nichtakademische-berufe/</a>  Tel.: +49 (030) 90229-0 Fax: +49 (030) 90229-2094 E-Mail: <a href="mailto:bqfg_nah@lageso.berlin.de">bqfg_nah@lageso.berlin.de</a>
Brandenburg	Landesamt für Arbeitsschutz, Verbraucherschutz und Gesundheit (LAVG) Horstweg 57 14478 Potsdam	<a href="https://lavg.brandenburg.de/lavg/de/gesundheitsfachberufe/anerennung-auslaendischer-ausbildung/">https://lavg.brandenburg.de/lavg/de/gesundheitsfachberufe/anerennung-auslaendischer-ausbildung/</a>  E-Mail: <a href="mailto:GFB@lavg.brandenburg.de">GFB@lavg.brandenburg.de</a> Tel. + 49 (0)331 8683-796 Tel. + 49 (0)331 8683-793
Bremen	Die Senatorin für Gesundheit, Frauen und Verbraucherschutz Referat 40 - Beruferecht Contrescarpe 72 28195 Bremen	<a href="https://www.gesundheit.bremen.de/gesundheitswesen/anerennung-auslaendischer-diplome-in-den-gesundheitsfachberufen-34111">https://www.gesundheit.bremen.de/gesundheitswesen/anerennung-auslaendischer-diplome-in-den-gesundheitsfachberufen-34111</a>  E-Mail: <a href="mailto:fachkraft-anerennung@gesundheit.bremen.de">fachkraft-anerennung@gesundheit.bremen.de</a>
Hamburg	Sozialbehörde G11 Gesundheitsrecht und Gesundheitsberufe Billstraße 80 20539 Hamburg	<a href="https://www.hamburg.de/service/info/111100721/">https://www.hamburg.de/service/info/111100721/</a>  Tel.: +49 (0)428372321 E-Mail: <a href="mailto:lpagesundheitsberufe@soziales.hamburg.de">lpagesundheitsberufe@soziales.hamburg.de</a>
Hessen	Hessisches Landesamt für Gesundheit und Pflege Dezernat IV Heinrich-Hertz-Str. 5 64295 Darmstadt	<a href="https://verwaltungsportal.hessen.de/leistung?leistung_id=L100001_8959027">https://verwaltungsportal.hessen.de/leistung?leistung_id=L100001_8959027</a>  Tel.: +49 611 3259-1000 E-Mail: <a href="mailto:poststelle@hlfqp.hessen.de">poststelle@hlfqp.hessen.de</a>
Mecklenburg-Vorpommern	Landesamt für Gesundheit und Soziales Landesprüfungsamt für Heilberufe Friedrich-Engels-Platz 5 - 8 18055 Rostock	<a href="https://www.lagus.mv-regierung.de/LPH/Gesundheitsfachberufe/">https://www.lagus.mv-regierung.de/LPH/Gesundheitsfachberufe/</a>  Tel.: + 49 (0) 385 588 59250 E-Mail: <a href="mailto:Berufsanerkennung.Gesundheit.MV@lagus.mv-regierung.de">Berufsanerkennung.Gesundheit.MV@lagus.mv-regierung.de</a>



# Компетентні органи по землях Німеччини

Bundesland	Organisation/Adresse	Kontakt
Nordrhein- Westfalen	Bezirksregierung Münster Servicestelle ZAG Zentrale Anerkennungsstelle für approbierte Heilberufe Dezernat 24 Domplatz 1 - 3 48143 Münster	<a href="https://www.bezreg-muenster.de/de/gesundheits_und_soiales/zag/servicestelle_pug/index.html">https://www.bezreg-muenster.de/de/gesundheits_und_soiales/zag/servicestelle_pug/index.html</a> Tel.: + 49 (0) 251 411-2444 E-Mail: <a href="mailto:pug-erkennung@brms.nrw.de">pug-erkennung@brms.nrw.de</a>
Niedersachsen	Niedersächsisches Landesamt für Soziales, Jugend und Familie Team 4SL3 Auf der Hude 2 21339 Lüneburg	<a href="https://soziales.niedersachsen.de/startseite/soziales_amp_gesundheit/gesundheits_und_pflege/nichtarztliche_heilberufe/anerkenntungsverfahren_von_im_ausland_abgeschlossenen_ausbildungen/anerkenntungsverfahren_von_auslandischen_gesundheitsfachberufen-101995.html">https://soziales.niedersachsen.de/startseite/soziales_amp_gesundheit/gesundheits_und_pflege/nichtarztliche_heilberufe/anerkenntungsverfahren_von_im_ausland_abgeschlossenen_ausbildungen/anerkenntungsverfahren_von_auslandischen_gesundheitsfachberufen-101995.html</a> Tel.: + 49 (0) 4131 15 – 0 E-Mail: <a href="mailto:4SL3@ls.niedersachsen.de">4SL3@ls.niedersachsen.de</a>
Rheinland-Pfalz	Landesamt für Soziales, Jugend und Versorgung Referat 53 Rheinallee 97-101 55118 Mainz	<a href="https://lsjv.rlp.de/themen/gesundheits/gesundheitsberufe/nichtakademische-heilberufe">https://lsjv.rlp.de/themen/gesundheits/gesundheitsberufe/nichtakademische-heilberufe</a> Tel.:+49 (0) 6341 26-407 Tel.:+49 (0) 6341 26-318 Tel.:+49 (0) 6341 26-455 E-Mail: <a href="mailto:abw-ld(at)lsjv.rlp.de">abw-ld(at)lsjv.rlp.de</a>
Saarland	Landesamt für Soziales Zentralstelle für Gesundheitsberufe und Landesprüfungsamt Hochstr. 67 66115 Saarbrücken	<a href="https://www.saarland.de/las/DE/themen/gesundheitsberufe/gesundheitsfachberufe">https://www.saarland.de/las/DE/themen/gesundheitsberufe/gesundheitsfachberufe</a> Tel.: +49 (0)681 9978-4304 E-Mail: <a href="mailto:lpa-zentralstelle@las.saarland.de">lpa-zentralstelle@las.saarland.de</a>
Sachsen	Kommunaler Sozialverband Sachsen Fachbereich 1 – Allgemeine Verwaltung Humboldtstraße 18 04105 Leipzig	<a href="https://www.ksv-sachsen.de/Fuehren-der-Berufsbezeichnung.html">https://www.ksv-sachsen.de/Fuehren-der-Berufsbezeichnung.html</a> Tel.: +49(0) 341 1266 154 E-Mail: <a href="mailto:kati.bela-heining@ksv-sachsen.de">kati.bela-heining@ksv-sachsen.de</a> Tel.: +49(0) 341 1266 194 E-Mail: <a href="mailto:tina.kaiser@ksv-sachsen.de">tina.kaiser@ksv-sachsen.de</a> Tel.: +49(0) 341 1266 184 E-Mail: <a href="mailto:carolin.engelmann@ksv-sachsen.de">carolin.engelmann@ksv-sachsen.de</a>
Sachsen-Anhalt	Landesverwaltungsamt Ernst-Kamieth-Straße 2 06112 Halle (Saale)	<a href="https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/landespruefungsamt-fuer-gesundheitsberufe/nichtakademische-gesundheitsberufe/erlaubnis-zur-fuehrung-von-berufsbezeichnungen">https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/landespruefungsamt-fuer-gesundheitsberufe/nichtakademische-gesundheitsberufe/erlaubnis-zur-fuehrung-von-berufsbezeichnungen</a> Tel.:+49 (0) 345 5143045 E-Mail: <a href="mailto:lpa_gesundheitsberufe@lvwa.sachsen-anhalt.de">lpa_gesundheitsberufe@lvwa.sachsen-anhalt.de</a>
Schleswig- Holstein	Schleswig-Holsteinisches Institut für berufliche Bildung (SHIBB) Muhliusstraße 38 24103 Kiel	<a href="https://zufish.schleswig-holstein.de/detail?pstId=8969090">https://zufish.schleswig-holstein.de/detail?pstId=8969090</a> Tel. +49 (0) 0431 988 0 E-Mail: <a href="mailto:gesundheitsberufe@shibb.landsh.de">gesundheitsberufe@shibb.landsh.de</a>
Thüringen	Thüringer Landesverwaltungsamt Referat 550 Jorge-Semprún-Platz 4 99423 Weimar	<a href="https://www.ibs-thueringen.de/wp-content/uploads/2020/02/Infoblatt-Gesundheitsfachberufe.pdf">https://www.ibs-thueringen.de/wp-content/uploads/2020/02/Infoblatt-Gesundheitsfachberufe.pdf</a> E-Mail: <a href="mailto:erkennung@ibs-thueringen.de">erkennung@ibs-thueringen.de</a>

Stand der Information 01.08.2024

Информация действительна по состоянию на 01.08.2024

Dieses Infomaterial kann mit den Angaben des Titels und des Standes der Veröffentlichung sowie zum Verfasser – Projekt FAbA +“ verwendet werden. При дальнейшем использовании настоящего материала просьба указывать его название и действительную дату, а так же давать ссылку на составителя – проект FAbA +

Offizielle Information zur Anerkennung

Официальная информация по признанию образования

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de>

Das Projekt «Fahrplan Anerkennung beruflicher Abschlüsse Plus» (FAbA Plus) wird im Rahmen des Förderprogramms IQ – Integration durch Qualifizierung durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert und vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge administriert. Partner in der Umsetzung sind das Bundesministerium für Bildung und Forschung und die Bundesagentur für Arbeit.

Gefördert durch:



Administriert durch:



In Kooperation mit:



Weitere Förderer:

